

# إتحاد المصارف العربية

## ينظم القمة المصرفية العربية - الدولية في فرانكفورت بحضور 300 شخصية قيادية

فرص وتدابير التعاون الاقتصادي العربي - الأوروبي، والهوار  
المصرفي العربي - الأوروبي، وزيادة التدفقات الإستثمارية  
المشتركة بين العرب والاتحاد الأوروبي أبرز القضايا المطروحة

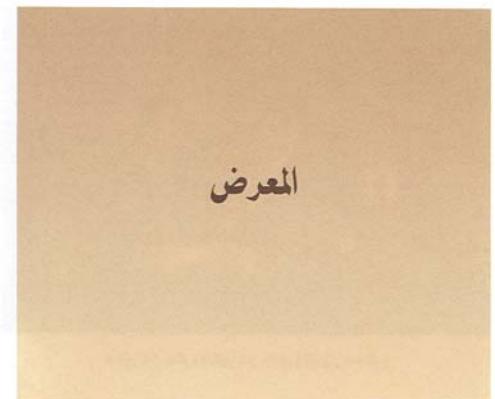


أمام جناح البنك العربي

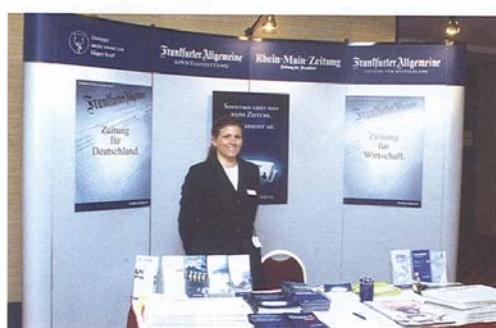
## المعرض



جناحاً ماستركارد والإعتماد اللبناني



أمام جناح درزدнер بنك



أمام جناح إحدى المؤسسات الراعية الألمانية



جناح ماستركارد



الدكتور فؤاد شاكر والدكتور نادر ماليكي والزميل وسام فتوح



الدكتور فؤاد شاكر والدكتور نادر ماليكي



من اليسار السيد جورج الخوري، د. جوزف طربيه، د. باترا روث، السيدة نجوى حجار، د. فؤاد شاكر، د. نادر ماليكي و د. هنوك صادر



من اليمين السادة: جورج زيد أبو جودة، عبد الهادي شايف وعبد الله سعوم



د. باترا روث تتوسط الدكتور جوزف طربيه والدكتور فؤاد شاكر (من اليمين) والدكتور نادر ماليكي والزميل وسام فتوح (من اليسار)



من اليسار السيدان د. سيدار اعان، الشيخ فهد بن جبر آل ثاني، الدكتور باترا روث، والدكتور نادر ماليكي

**القمة المصرفية العربية-الدولية**

**الحوار الاقتصادي العربي - الأوروبي**



ممثل البنك العربي



السيدة نجوى حجار (الاعتماد اللبناني)



أحمد الرعاة



أحمد الرعاة



أحمد الرعاة



أحمد الرعاة

## تكريم المؤسسات الراعية



الشيخ فهد بن محمد بن جابر آل ثاني (بنك الدوحة) يتسلم الدرع التقديرية من الدكتور فؤاد شاكر  
بحضور الزميل وسام فتوح



الدكتور فؤاد شاكر يسلم درعاً تقديرية للسيد دائزل لاوسون (ماستركارد) بحضور الشيخ فهد بن محمد بن جابر آل ثاني رئيس مجلس إدارة بنك الدوحة - خلال حفل غداء برعاية البنك



الإنسنة ماري المخد (البنك التجاري الكويتي)



السيد جورج زيد أبو جوده (البنك اللبناني المركزي)



من اليسار: سعادة الأستاذ حمود بن سنجر الزنجالي وسعادة الدكتور أديب ميالة والسيد شارل فريلاند والدكتور فؤاد شاكر



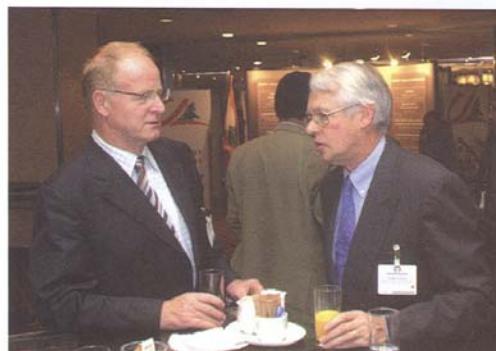
وزير الدولة للشؤون المالية لولاية Hesse مع الدكتور طرببيه ومعالي الأستاذ سلطان بن ناصر السعدي



من اليسار: الدكتور عبد المنعم القوصي ومن اليمين الدكتور محمد ماجد



معالي الدكتور ناصر السعدي والسيد جورج زرده أبو جودة بين الحضور



السيد شارل فريلاند (من اليمين) مع أحد المصرفين اللذان



الأستاذ عبد الهادي شايف يتوجه الدكتور فؤاد شاكر والسيد أحمد البرداعي



وزير الدولة للشؤون المالية لولاية Hesse يلقي كلمة في المناسبة

مبادرته هذه، مثيرةً إلى الدور الكبير الذي يقوم به الإتحاد في تطوير وإعلاء شأن الصناعة المصرفية العربية وتعزيز التعاون بين رجال المصارف العرب، والارتفاع بالتفكير المصرفي العربي إلى المستويات العالمية.

وشهد الشيف عبد الله باحمدان على أن تكريمه اليوم هو تقدير لكل المؤسسات التي يقودها ويدرها وبالتعاون مع أصدقاء وأخوان مخلصين في هذه المؤسسات، وهو تقدير أيضاً للصناعة المصرفية السعودية التي تحقق تطورات وإنجازات ونجاحات هامة واستراتيجية.

### وايمر

أما وزير الدولة للشؤون المالية لولاية Hesse الألمانية السيد كارل هاينز وايمر، فقد شكر الإتحاد في كلمته على مبادرته بت تنظيم القمة في فرانكفورت، كما هنا الشيف عبد الله سالم باحمدان على نيله جائزة "الشخصية المصرفية العربية لعام 2004". وتحدث عن الإنجازات والنجاحات التي حققتها فرانكفورت والمانيا على الصعد المالية والاقتصادية والاستثمارية والتجارية. كما تحدث عن الحالة الاقتصادية والنقدية الالمانية ومراحلها وإنجازاتها ونجاحاتها، وشدد على أهمية إقامة أعمال مشتركة بين رجال المصارف العرب والألمان والأوروبيين عموماً. □

وصندوق دعم الحياة الفطرية وإنماها".  
**باحمدان**  
 بدوره، قال الشيف عبد الله سالم باحمدان، إن له شرف كبير لي أن أقف اليوم أمام هذه النخبة من رجال المصارف العرب والدوليين، بمناسبة تكريمي بعد نيلي لقب "الشخصية المصرفية العربية لعام 2004" من قبل إتحاد المصارف العربية. وقد شكر الإتحاد على



الشيف عبد الله سالم باحمدان مع دائز لاؤسون

ظل قيادته من تحقيق أرباح غير مسبوقة في تاريخه، إذ بلغت 942 مليون دولار أمريكي عام 2004، مع ارتفاع قاعدة ودائع الزبائن إلى 26,4 مليار دولار، وتساعد قاعدة حقوق الساهمين إلى 3,7 مليارات دولار، ونمو إجمالي الأصول إلى 34,8 مليار دولار. كما استطاع البنك نيل العديد من الجوائز والتقديرات على الصعيدين الإقليمي والعالمي، كان أبرزها الجوائز التالية: "أفضل الخدمات الإلكترونية لعام 2004"، "أفضل خدمات إسلامية للأفراد لعام 2004"، "أفضل خدمات مقدمة للأفراد لعام 2004" و"أفضل خدمات مالية في الشرق الأوسط لعام 2004". وأفضل خدمات بنكية خاصة للعام 2004، وأفضل خدمات أفراد في المملكة العربية السعودية لعام 2004، وأفضل البنك تطوراً في الشرق الأوسط لعام 2003"، وأفضل بنك يقدم الخدمات المصرفية الإلكترونية لعام 2002 من قبل الدورية العالمية (Euromoney). فـ إن البنك ارتفع في العام 2004 بتصنيفه الائتماني للمنانة المالية من (BBB+) إلى (A) من قبل وكالة (Capital Intelligence) وهو يمثل أعلى درجات التصنيف المصرفي على مستوى المملكة العربية السعودية والعالم العربي أيضاً.

وقد كانت هذه الإنجازات التي حققتها البنك الأهلي التجاري، تحت قيادة الشيف عبد الله باحمدان، محل تقدير الدولة في المملكة التجارية، بحيث توسيع حجم البنك وتميز بأدائه القوي والمميز على الساحتين المحلية والعربية لسنوات عديدة، بحيث تمكن البنك في



الشيخ باحمدان متعدد في المناسبة

ابداع البنك وابتکاره للخدمات والمنتجات العسكرية والتطور، والإستثمار بدرأية في العنصر البشري وأيضاً في التكنولوجيات المتقدمة، لوضع البنك على سكة النمو والتقدم المستديم.

وكانت بصمات وإسهامات الشيف عبد الله باحمدان واضحة وسريعة في البنك الأهلي التجاري، بحيث توسيع حجم البنك وتميز بأدائه القوي والمميز على الساحتين المحلي والعربي لدوره ثانية بدأت عام 2003.



الدكتور جوزف طربيه مع الشيخ عبد الله سالم باحمدان والسيد دانيل لاوسون والسيد عبد الهادي شايف

تجسد خير تجسيد في دائرة علاقاته الطيبة والواسعة في المحيط العربي مع رؤساء عدة دول عربية، والتي سخرها من أجل تحقيق المصلحة العربية العليا، حيث حققت الساحات المحلية والعربى بتواجده في الفعاليات والمنتديات المصرفية والمالية والتجارية والاقتصادية، وهو ما ينسق مع اهتماماته بكل ما يدعم النمو والتطور المصرفى والاقتصادى فى منطقتنا العربية.

وقد تميز الشيف عبد الله سالم باحمدان بحضوره الإعلامي المميز في الأوساط المحلية والعربية والدولية، وهي منابر سخرها لخدمة النشاط المصرفي والمالي والإستثماري العربي، حيث تألق فيها برواء الواضحة في الكثير من القضايا التي تخوض الاقتصاد العربي والعمل المصري العربي، وقد نال عن إسهاماته البارزة هذه جائزة الرأى العام الدولية للريادة والاقتصاد والتضييق الدولي لعام 2001، تقديراً لما كان له المزمعة على الصعد المحلية والإقليمية والدولية.

كما قال د. طربيه: "لقد قاد الشيف باحمدان في العام 1999 عملية تحول وتطويره ريادية وملفتة في البنك الأهلي التجاري، كان عادها الأساسية وضع استراتيجية بذاءة وفعالة لكي يتمكّن البنك من تحقيق أداء متميّز يفوق نظائره في القطاع المصرفي السعودي والعربي عموماً، ودفع الصناعة المصرفية الإسلامية، ورفع مستويات الجودة في الأعمال الداخلية والخارجية للبنك، والتراكيز على

تكريم  
الشيخ عبدالله سالم  
باحمدان

تخلل أعمال القمة حفل تكريم  
الشيخ عبدالله سالم  
باحمدان بعدما اختاره  
إتحاد المصارف العربية  
”الشخصية المصرفية  
العربية لعام 2004“، حيث  
حضر هذا الحفل مجموعة  
كبيرة من الشخصيات  
الرسمية والاقتصادية والمصرفية العربية والأوروبية والأميركية، كان بينهم وزير الدولة  
للشؤون المالية لولاية Hesse الألمانية السيد كارل هاينز وايمر.

الدكتور جوزف طربى يلقي كلمة التكريم

كافأة الأصعدة، من  
أجل تأسيس إنطلاقة  
ناجحة له في خدمة  
العمل المصرفي العربي  
المشترك، فكان مؤمناً  
بهذا العمل وكان يخرب  
مسانده في كل  
الظروف، وفي كل  
الأوقات.  
ودعمه للعمل  
المصرفي العربي  
المشترك توسيع أيضاً  
ليشمل تأمين ودعم  
أنشطة الأكاديمية  
العربية للعلوم المالية  
والصرفية، التي  
تأسست كمعهد عربي  
الدكتور جوزف طربى يسلم الشيخ عبدالله سالم باحمدان درعاً تقديرية بمناسبة اختياره ”الشخصية المصرفية العربية لعام 2004“ من  
بداية تحت كتفه  
إن إتحاد المصارف  
العربيه.

وإن إيمانه الكبير وحرصه الدائم على دعم  
كل عمل عربي مشترك، وضرورة تقاسم  
تأسيس الإتحاد وتأمين الدعم الكبير له، على  
إتحاد المصارف العربية وأعضائه، وله

**طربى**

في كلمته بهذه المناسبة، قال الدكتور جوزف طربى، رئيس مجلس إدارة إتحاد المصارف العربية: ”إن الشيخ عبدالله سالم باحمدان هو بحق شخصية مصرفية عربية مميزة، معروفة بقيادتها الحكيمية، وافتتاحها الكبير على الآخرين، وديناميتها الإستثنائية، ودورها الكبير في بناء أكبر صرح مصرفي عربي له دوره الريادي في تطوير الصناعة المصرفية العربية ودعم الاقتصاد السعودي والعربي عموماً، وأيضاً له مكانته البارزة على الصعيد المصري العالمي.“  
إن للشيخ باحمدان مكانة خاصة في قلب إتحاد المصارف العربية وأعضائه، وله

بصمات جليلة وتاريخية في مسيرة الإتحاد، فهو كان من القيادات العربية التي ساهمت في تأسيس الإتحاد وتأمين الدعم الكبير له، على

اللأمان والأوروبيين على تنفيذ هذه الإستثمارات، وقد ركز المشاركون على الحاجة إلى إنشاء شبكة عربية-أوروبية مشتركة بحيث تتضمن معلومات أساسية ومحدثة حول الفرص الاستثمارية والصناعات المتاحة في كل من الأسواق العربية والأوروبية، كما أن الخبرة والمعرفة الألمانية والأوروبية هي هامة في عملية التنمية الاقتصادية في العالم العربي، وفي خاتمة أعمال المؤتمر، شكر المشاركون قادة ألمانيا وفرانكفورت وشعبهم على كرم الضيافة وحسن الاستقبال والتسهيلات الكبيرة، وتمكنوا بهذه الدولة دوام التقدم الاقتصادي والمالي، كما شكر المشاركون اتحاد المصارف العربية ومنتدى المصرفين الدوليين على التنظيم الناجح وحسن سير أعمال هذه القمة وأحداثها. وبدورهما، شكر اتحاد و منتدى المشاركون على حضورهم في أعمال القمة ومشاركتهم على أعلى مستوى، المقدرة التي أثبتت القيم المشتركة لأفضل الطرق لزيادة التعاون الاقتصادي والمصرفي بين العالم العربي والإتحاد الأوروبي.

كما دعا الدكتور نادر مالكي، رئيس IBF، أعضاء اتحاد المصارف العربية إلى الإجتماع دورياً في فرانكفورت، من أجل تعزيز العلاقات بين المصارف العربية والأوروبية، كما دعا المشاركون اتحاد المصارف العربية وأعضاؤه إلى المشاركة في المؤتمر الدولي لكافحة تبييض الأموال وتمويل الإرهاب ودعم نشاطات منتدى المصرفين الدوليين IBF.



من اليمن: د. بترا روث، الشیخ عبد الله سالم باحمدان، د. فؤاد شاکر، د. جوزف طربیه، ومعالی د. ناصر السعیدی

إلى إطلاق مفاوضات مع وكالات ضمان الصادرات التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) من أجل إعادة تقييم تصنيفات الدول العربية الائتمانية المتقدمة، وأتخاذ ما يلزم من المدارات من هذه الوكالات من أجل تحسين هذه التصنيفات، مع الأخذ بعين الاعتبار الفروض والإمكانات والاحتياجات الاستثمارية في المنطقة العربية، والقدرة بحوالي ربع تريليون دولار خلال السنوات الخمس القادمة، وقدرة الشركاء

وزيادة الاستثمار في البنية التحتية المالية،  
والتطوير المؤسسي القوي.  
وركز المشاركون على أهمية الارتفاع  
المتواصل في عملية إلتزام المصارف العربية  
بالمعايير والممارسات الفضلى الدولية،  
وخصوصاً تلك المرتبطة ببازار-II، الحكم  
الجيد، والمحاسبة، كما هناك حاجة إلى تقوية  
الإجراءات الرادعة لحماية الأسواق المصرفية  
العربية من عمليات تبييض الأموال وتمويل  
الإرهاب.



سعادة الأستاذ محمد جندلاط نائب حاكم مصرف لبنان

وغير المشاركون عن الحاجة إلى تقوية الاتجاه المتضاد على صعيد الصيرفة الإسلامية في أوروبا، وخصوصاً من خلال الباحثين المسلمين الذين يتعين عليهم التعامل مع الصعوبات و نقاط الضعف الأساسية التي تهدّد نمو العمل المصرفي الإسلامي، وذلك من أجل إتاحة الفرصة لهذا العمل في الإنتشار دولياً بشكل أوسع. ولا بد في هذا المجال من جهود مكثفة على الصعيد الدولي من أجل تنوير الجمهور العام حول أهمية الصيرفة الإسلامية ودورها ومبرراتها وموضوعاتها وأهميتها.

وهذا أمر ضروري لدعم تنمية العلاقات الاقتصادية بين هذا الاتحاد والدول العربية. وشدد المشاركون على أهمية تامن تكامل اقفي كاف (تكامل إقليمي) في العالم العربي. كون هذا التكامل يعزز فرص النقدم السريع في إقامة منطقة التجارة الحرة العربية-الأوروبية، إذ ينبغي زيادة الجهود على هذا الصعيد بشكل مركز.

ورأى المشاركون أن تعظيم مكاسب الشراكة مع الاتحاد الأوروبي يتطلب من الدول العربية زيادة تنافسية اقتصاداتها الوطنية. وهذا الأمر يتطلب بدوره مواصلة الإصلاحات وعمليات إعادة الهيكلة والتصحيف بحيث تستهدف زيادة تحرر الأنظمة التجارية، وتحسين تشريعات أسواق العمل، وإقامة بيئة إستثمارية للمستثمرين، وتسرير عمليات الخصخصة، وإعادة هيكلة المالية العامة، وتقوية سلامة النظام المصرفي.

ورأى المشاركون أن الإصلاح والتحرر المالي في المنطقة العربية يجب أن يكونا جزءاً مكملاً في إطار حرمة الإصلاح الشامل في السياسات. كما أن هذا التحرر المالي يجب أن يسبق التكامل الاقتصادي البني العربي والعربي-الأوروبي، كذلك فإن هذا التحرر المالي يجب أن يركز على ترسیخ الحكم الجيد في القطاعات العامة والخاصة والمصرفية.

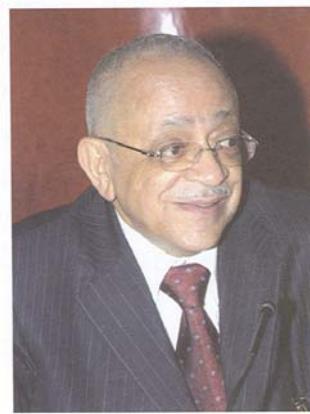
والعرببة من أجل إنشاء شبكة يورو-عربية للبورصات، وذلك كوسيلة طموحة وقوية لتشجيع تدفقات الاستثمار من أجل تسهيل عملية إقامة السوق المشتركة. ودعا المشاركون إلى تطوير أسوقها المالية على كافة الأصعدة.

وركز المشاركون على أهمية تطبيق إتفاقيات لإقامة مشروعات مشتركة بين المؤسسات الصغيرة والمتوسطة العربية والأوروبية. وهنا من الضروري أن يصار إلى تنسيق وتنمية السياسات والاستراتيجيات العربية-الأوروبية لصالح هذه المؤسسات، بحيث تستطيع خلق فرص عمل جديدة وزيادة التنمية الاقتصادية والاجتماعية، في كل من الاتحاد الأوروبي والعالم العربي.

كما ركز المشاركون على الحاجة إلى زيارة العون المالي الأوروبي إلى الشركاء العرب. إن هذا العون لا يزال دون نسبة 0,7% من الناتج المحلي الإجمالي الأوروبي المتفق عليهما في إطار الأمم المتحدة، والذي لا بد أن يرتفع إلى مستويات داعمة للتعاون الاقتصادي العربي-الأوروبي.

وأكمل المشاركون على أن الاتحاد الأوروبي مدعو إلى المساعدة في تطوير البنية التحتية المادية للعالم العربي، وأيضاً البنية التحتية لقطاع تكنولوجيا المعلومات والإتصالات.

## د. فؤاد شاكر



زيادة التدفقات التجارية والمالية والاستثمارية إلى الأسواق العربية والأوروبية. وهذه المصادر عليها التدخل بشكل فعال في تحديد الفرص التجارية والاستثمارية، وترتيب عمليات التمويل المشتركة للمشاريع، واستقطاب المستثمرين إلى هذه المشاريع، وزيادة رأس المال لهذه المشاريع من خلال انشطة أسواق رأس المال، وهناك مجال آخر للتعاون وهو يتمثل في إعادة تدوير رأس المال العربي المفترض باتجاه المشاريع الاستثمارية المشتركة في العالم العربي.

وشهد المشاركون على أهمية إزالة المعوقات التجارية بكل أنواعها بين الجانبين الأوروبي والعربي، وذلك كشرط أساسى لإنشاء منطقة التجارة الحرة المشتركة. ومن المعوقات الأساسية في وجه التعاون العربي-

الأوروبي الحاجة إلى إحراز تقدّم أساسى على صعيد فتح الأسواق الأوروبية أمام الصادرات العربية، الأمر الذي يساهم في تخفيف العجز التجاري العربي.

وأكمل المشاركون على الحاجة إلى زيادة الاستثمار الأوروبي المباشر ونقل التكنولوجيا إلى العالم العربي من أجل تحقيق الانتاجية والنمو الاقتصادي. إن تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر بين الاتحاد الأوروبي والعالم العربي لا تزال ضئيلة وخصوصاً بالنسبة للتدفقات الاستثمارية ذات الصلة بنقل التكنولوجيا إلى الدول العربية.

ودعا المشاركون الحكومات الأوروبيية



من اليسار: سعاده الاستاذ حمود بن سنجور الزجاجي، د. فؤاد شاكر، الشيخ نهاد بن محمد بن جبر ال ثاني، السيد، سيداتaman

### جلسة ختامية بناء دعائم الحوار المستقبلي

أدار أعمال هذه الجلسة معالي الدكتور ناصر السعدي، مستشار وزير التجارة والمالية الإماراتي، وشارك فيها الدكتور فؤاد شاكر، أمين عام إتحاد المصارف العربية، والدكتور نادر مالiki: رئيس منتدى المصرفين الدوليين.

وقد تركز الحوار والنقاش في هذه الجلسة على متطلبات تعزيز الحوار الاقتصادي والمصرفي بين الدول العربية والإتحاد الأوروبي على الصعد التجارية والإستثمارية والمالية، وتم التشدد على دور القطاع المصرفي كمحرك أساسي لتعزيز التبادل الإستثماري والتجاري بين الطرفين.

وفي ختام أعمال هذه الجلسة، تلا الدكتور فؤاد شاكر أمين عام إتحاد المصارف العربية إعلان القمة الذي جاء فيه:

وبالتاكيد فإن للاتحاد الأوروبي دوراً أساسياً في ترسیخ هذا السلام في المنطقة. ورأى المشاركون أن الإصلاحات المصرفية الجارية في الدول العربية في إطار التزامات منظمة التجارة العالمية، والشراكة العربية-الأوروبية، تفتح فرصاً هامة لتنمية العلاقات بين المصارف العربية والأوروبية. فالمصارف الأوروبية بإمكانها اليوم أن تفتح فرداً لها في دول عربية لم تكن تصل إليها سابقاً، وتنتشر في ملكية مصارف عربية معروضة للشخصية، وأن تنشيء شراكات عمل مع مصارف عربية في ميادين ذات اهتمام مشترك مثل إدارة الثروات أو الأصول والصيغة الإسلامية، وأن توفر خدمات استشارية وتساهم في عمليات التمويل، وأن توجد حضوراً لها في مراكز مالية دولية ناشئة في المنطقة العربية، وأن تشارك في تنمية وتطوير أسواق الأوراق المالية العربية.

وشدد المشاركون على أن السلطات النقدية والمصرفية الأوروبية بإمكانها تقديم المعرفة في ميادين مالية غير مصرافية، وعلى صعيد التشريعات والرقابة، والأطر المؤسسية، وتحسين السياسات النقدية، والإنتاج المالي. وهذه المعرفة يمكن أن تساعد في تقوية البيئة النقدية والمصرفية، وتتنمية الصناعات المالية المصرفية وغير المصرفية في العالم العربي.

وأكّد المشاركون على أهمية التعاون المشترك بين المصارف العربية والأوروبية في



معالي الدكتور ناصر السعدي مترأساً الجلسة الختامية "كماز الحوار المستقبلي"

ـ أكد المشاركون في القمة على الحاجة لدعم عملية الحوار المتواصل بين الدول العربية والإتحاد الأوروبي بحيث يغطي مجالات الاقتصاد والمال والتجارة والاستثمار والمصارف والتكنولوجيا وأيضاً المجالات الاجتماعية. وهذا الحوار يجب أن يستهدف تقوية التعاون الاقتصادي على أساس المساواة والعادلة باشلل، وبما يتناسب والإستراتيجيات المناسبة.

## خطابات رئيسية

تونسي



تخلّلت أعمال القمة تقديم خطابين رئيسيين من قبل الدكتور بيتر كروتنز برغر مدير أفريقيا والشرق الأوسط في إتحاد الصناعات الألماني، الذي تحدث عن تجربة مجتمع الأعمال الألماني بشأن منطقة الشرق الأوسط الأولى من العام 2005. واستمرار المستهلكين في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في تبنيهم لنظرة إقتصادية متباينة للأسواق وبشكل عام، تحدث الأستاذ لاوسون عن النتائج التي أظهرت مؤشر ثقة من قبل المستهلك لشركة استرکارد العالمية للنصف الأول من العام 2005. واستمرار المستهلكين في تبنيهم لنظرة إقتصادية متباينة للأسواق خلال الأشهر الستة المقبلة لاسيما في مصر ودولة الإمارات العربية المتحدة.

دراسة دقيقة وعلمية وضعتها شركة استرکارد إنترناشونال للشرق الأوسط وشمال أفريقيا في متناول الباحثين والمستهلكين، وهي تبرهن عن نسبة الوعي والثقة التي تتمتع بها هذه الدول وشعوبها. كما كان الخطاب الرئيسي للسيد شبيب يومنسي كبير المستشارين في وزارة الرئاسة الأمريكية الذي تناول في مداخلته موضوع أهمية مكافحة تبييض الأموال وتمويل الإرهاب على الصعيد العالمي والإقليمي، مشيراً إلى أهمية مواصلة الدول العربية جهودها في هذا المجال والتعاون مع المجتمع الدولي لتوسيخ قواعد الحماية المناسبة من عمليات تبييض الأموال وتمويل الإرهاب، خصوصاً بعدما تزايدت هذه العمليات خلال السنوات الأخيرة.

## كلمة رئيسية: لاوسون



استعمل لها دولة الإمارات العربية المتحدة ثم الكويت ثم السعودية ثم مصر تليها شمال أفريقيا ثم لبنان والهند. وبشكل عام، تحدث الأستاذ لاوسون عن النتائج التي أظهرت مؤشر ثقة من قبل المستهلك لشركة استرکارد العالمية للنصف الأول من العام 2005. واستمرار المستهلكين في تبنيهم لنظرة إقتصادية متباينة للأسواق خلال الأشهر الستة المقبلة لاسيما في مصر ودولة الإمارات العربية المتحدة.

دراسة دقيقة وعلمية وضعتها شركة استرکارد إنترناشونال للشرق الأوسط وشمال أفريقيا والهند، وحسب الدراسة أن هناك وعياً وإهتماماً من قبل المستهلك أكثر من غيره في كل من المملكة العربية السعودية ودولة الإمارات العربية المتحدة ودولة الكويت.

كما تحدث عن البحوث الجارية لإرضاء الزبائن وإعطائهم أفضل المعلومات والخدمات. وفي براسته تحدث عن رغبة الزبائن في السفر من بلد إلى آخر لعدة أسباب، منها التسويق، والراحة والاستجمام، والقيام بفريضة الحج، والسياحة.

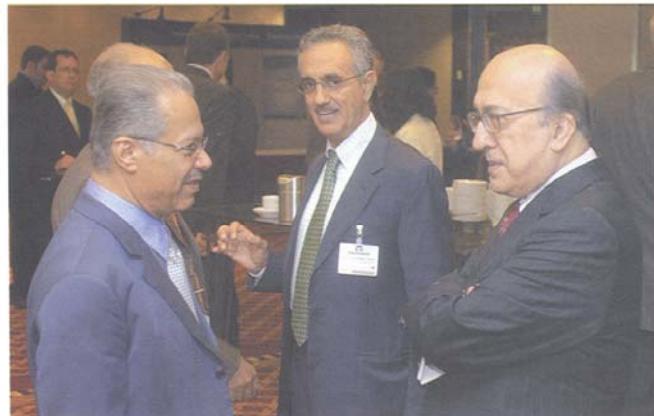
وفي هذه الرحلات يتم اعتماد بطاقات الإئتمان على أنواعها، وكانت أكثر الدول



صادر



الدكتور جوزف ماربيه مع الشيخ عبد الله سالم بامحمدان والسيد عبد الهادي شايف

جانب من  
الحضور في  
المؤتمرشخصيات  
رسمية  
واقتصادية  
ومصرفية في  
القمة

قدم الدكتور مكرم صادر ورقة عمل تحت عنوان "التعاون المصري الأوروبي-العربي: وجهة نظر عربية"، تطرق فيها إلى مستويات التعاون العربي المطلوب على المستوى الماكرو اقتصادي من قبل الصناعة المالية والتسيوي من جهة، وعلى المستوى الماكرو إقتصادي لناحية العلاقات المصرفية العربية الأوروبية من جهة أخرى.

وتطرق إلى دور العولمة وأهميتها في القائمة ترسیخ العلاقات بين الطرفين، والاتفاقيات التجارية القائمة التي تحكمها منظمة التجارة العالمية وغيرها من المنظمات، ورؤوس الأموال المطلوبة لتشجيع الإستثمارات والتجارة العالمية، إضافة إلى نشوء المصادر الشاملة حيث ساهم في تشجيع الإستثمار والتجارة وإعطاء الفرصة، كما تطرق أيضاً إلى مقايم الخدمات المصرفية بالتجزئة، والتأمين وإعادة التأمين، والتجارة الدولية، وإدارة المخاطر، والمصارف الخاصة، وبينوك الاستثمار التي بذلت في السنوات الأخيرة، وقد أصبح من الضرورة تشجيع العلاقات المالية والاقتصادية والتجارية بين الدول.

كما تطرق الدكتور مكرم صادر أيضاً إلى التصنيفات العالمية، والتصنيفات السيادية التابعة للدول العربية، ثم التصنيفات للمصارف والمؤسسات المالية، ودور الوكالات



الأستاذ حاتم  
أبو سعيد  
متمنساً  
جلسة عمل  
الحوار  
المصرفي-  
العربي-  
الأوروبي-

ـ WestLB بألمانيا،  
والدكتور مكرم صادر  
الأمين العام لجمعية  
مصارف لبنان،  
والسيد أندرو لمباردو  
رئيس الخدمات  
المصرفية الخاصة  
والمؤسسات المالية  
لصرف سان باولو

وفي مجال التعاون بين الدول العربية والدولي بشكل عام، وإن الدول العربية قد خلت خطوات إيجابية هامة نحو إعتماد المعايير العالمية وتطبيق الأنظمة والتعليمات ضمن إطار الكفاية والشفافية، وزيادة رساميلها لمواجهة آية مشاكل قد تترتبها في المستقبل.

وفي النهاية، يمكن القول إن الأستاذ حاتم أبو سعيد قد قدم محاضرة هامة ومتقدمة جمعت ما بين الواقع العربي - الأوروبي والمقررات المطلوبة نحو حوار صريح واضح إلى مستقبل أفضل، مع التفاوٌ الشراكة حتمية.

**لياس**



وأكمل في كلمته ضرورة دعم الحوار المستمر والنظم حول الشؤون الاقتصادية والمالية والمصرفية والتجارية للوصول إلى التفاهم المشترك وخلق البيئة المناسبة لهذا التعاون من أجل تحقيق الأهداف المنشتركة في أبعادها النظرية والعملية بشكل خاص، واعتبر أن العالم العربي إمتداد إقتصادي وتجاري طبيعي للقارنة الأوروبية لواجهة المناقضة من دول أخرى خارج المنطقة. وشدد في كلمته على ضرورة رسم إستراتيجية مناسبة لهذا التعاون واستعراض في كلمته أبرز المحاور والأسس الكفيلة بنجاح هذا التعاون والانطلاق والتقدم نحو المستقبل دون الدخول في تبعية جديدة.

تحدث في المؤتمر الأستاذ حاتم أبو سعيد حول الحوار المصري الأوروبي - العربي تحت عنوان "تفاهم أفضل وتعاون متتطور من المنتظر أن يتم، وفي مداخلته أشار إلى أن المجتمع العربي والإسلامي قد تعرّض في السنوات الأخيرة إلى ضغوطات نفسية واقتصادية واتهامات مغرضة رغم الجهد بtrinsic العدالة الاجتماعية والعلاقات الإنسانية. وبرأيه أن العرب برهنوا عن كرم وإنسانية ولياقة وتقانٍ واضح في التعاون مع الغير، وأن الحوار العربي - الأوروبي كان من أهم الحوارات القائمة لتشجيع الصناعة والتجارة، رغم انعكاسات أحداث 11 سبتمبر سلبًا على التجارة العربية.

وتطرق إلى إحصاءات البنك الدولي الذي قدر تزايد عدد السكان في منطقة الشرق الأوسط بنسبة 250% في نهاية القرن، وأن نسبة العرب من هذه المجموعة هي 60%. وتشكل نسبة الصادرات الأوروبية إلى الدول العربية للعام 2003 نسبة 3% تقريباً وستزداد مع ازدياد الحوار المشترك، وأن على القطاع المصرفي تسهيل المعاملات التجارية والصناعية وإعطاء الفرص لللاعبين الحقيقيين على الساحة العالمية.

كما تحدث الأستاذ حاتم أبو سعيد عن مدخلات الدول العربية من النفط ومداخيلها، وهي في ازدياد. كما تطرق إلى دور العملة ووكالات التقييم التي اعتمدتها بعض الدول العربية لإبراز دورها الإيجابي في الأوساط الاقتصادية العالمية.

وتحدث الأستاذ حاتم أبو سعيد عن لجنة بازل II وتأثيراتها على الصناعة المصرفية



الدكتور  
جوزف طربه  
مع الدكتور  
بشار رون  
والشيخ عبد  
الله سالم  
بامدادن

يشأن هذه الديون ستساهم في تخفيض الأعباء المالية المرتبطة على الديون الخارجية. وأكد أنه رغم المحاوالت العديدة التي تبذلها الدول العربية لتتأمين مستقبلها الاقتصادي إلا أن اقتصادياتها تعتبر ناشئة وتطلب وقتاً للنمو كما أن دورها في الميادين التجارية لا زال محدوداً باستثناء المواد الخام التي تمثل الصادرات الرئيسية، كما تعاني المنطقة من صعوبة الإندماج في الأسواق العالمية بسبب الحاجز التجاري الذي لم تبذل الجهود الكافية للحد منها، يضاف إلى ذلك أن معظم الاستثمارات الخارجية الأوروبية ذهبت إلى مناطق عديدة من العالم في حين أن العالم العربي لم يشهد تقدماً يذكر خلال السنوات الماضية ويحتاج إلى تدفق المزيد من الاستثمارات الأوروبية مقارنة بالمناطق الأخرى. ورغم أن الاستثمارات الأجنبية تتطلب عادة الكثير من الإجراءات وإعداد برنامج مكثف يتضمن تعديل بعض القوانين وإدخال العديد من الإصلاحات وتقديم الضمانات الازمة إلا أنه يلاحظ قيام العديد من الدول العربية باتخاذ خطوات إيجابية في هذا الصدد.

#### ويمكن



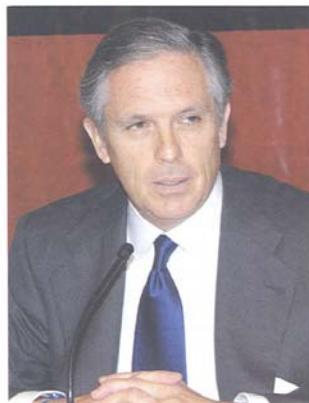
في مداخلته، قال السيد كارل هاينز ويتك: "إن الشركات الأوروبية قامت بدور أساسي في تنفيذ المشاريع الاقتصادية في مختلف البلدان العربية، ولعله من المناسب زيادة التعاون في هذا المجال يخلق شركات مشتركة أوروبية

**جلسة عمل  
الحوار المصرفي  
العربي-الأوروبي**

أدار جلسة العمل هذه  
التي كانت بعنوان  
"الحوار المصرفي  
العربي - الأوروبي"  
السيد حاتم أبو سعيد  
الاقتصادي والخبرير  
المصرفي العربي  
والدولي، وتحدث في  
أعمالها السيد محمد  
حسين لياس رئيس  
ومدير عام المصرف  
العربي الليبي  
الخارجي، والسيد  
Matthijs Van Den  
عضو المجلس  
التنفيذي

راكرة، ويستلزم هذا التصرّف على الجانب الأوروبي تسهيل دخول السلع والخدمات من الدول العربية إلى الإتحاد الأوروبي، إن تأسيس إتفاقيات التجارة الحرة مع العالم العربي بالإضافة إلى دعم الإتحاد الأوروبي لدخول الدول العربية منظمة التجارة العالمية سيدمج العالم العربي في الأسواق الدولية.

### هندرسون



في مداخلته، قال السيد بريان هندرسون إنه رغم وجود علاقة تجارة ثنائية بين معظم الدول العربية والدول الأوروبية إلا أن هذه العلاقة لا تكفي وحدها لدعم التعاون الاقتصادي والمالي لأن حجم السوق المستهدف يتطلب التعاون الجماعي والدخول في علاقات تجارية واقتصادية على نطاق واسع والاستفادة من الموارد المتاحة وخلق التعاون الثلاثي (رأس المال - المواد الخام - التقنية) في كافة المجالات الاقتصادية. وأوضحت أن مشكلة الديون الخارجية تعد من المشاكل الرئيسية التي تواجه بعض البلدان العربية وأصبحت أقساط وفوائد هذه الديون تتضمن أعباء كبيرة على اقتصادياتها و تستنزف مواردها الحدودية من العملات الأجنبية، وتسعى هذه الدول للحصول على شروط أفضل لإعادة جدولة هذه الديون بشرط ميسرة مع إعفائها من سداد جزء منها وتسوية نسبة من هذه الديون إلى مشاركات في مشاريع مشتركة، وحيث إن الحكومات والمصارف الأوروبية تمثل الدائن الرئيسي، فإن أي خطوات إيجابية تتخذها



الأستاذ عبد اللهي شايب، ويبدو في الصورة الأستاذ حاتم أبو سعيد والزميل عمار شهاب

**رؤبة عربية موحدة حول موضوع الثروات المائية وإدارة وتحسين الإنتاجية المائية في أنظمة الري.** كما على الإتحاد الأوروبي مساعدة العرب في خلق صندوق لتأمين المياه وذلك لتمويل البحوث اللازمة والمشاريع المائية.

### قضايا التجارة ومنظمة التجارة العالمية:

الشيخ نبهان بن محمد بن جابر آل ثاني ينحوسط معالي الأستاذ سلطان بن ناصر السويدي وسعادة الأستاذ حمود بن سنجار وزوجي



لذلك، يجب على الإتحاد الأوروبي إعطاء أولوية للإصلاح السياسي في المنطقة.

### إدارة نقص الماء والزراعة:

يواجه العالم العربي أقسى تناقضات ماء في العالم، وذلك بسبب النمو السريع لعدد السكان في الدول العربية. فمن المتوقع أن يزيد استعمال الماء بما لا يقل عن 50 بالمائة في العشرين سنة القادمة. ونظرًا إلى النقص الحالي للماء، ستؤدي هذه الزيادة إلى عواقب مريعة في ما يخص تأمين الغذاء في المنطقة. ويمكن للتقنية والخبرة الأوروبية أن تلعب دوراً هاماً في هذا المجال، وذلك من خلال خلق

الطويلة المدى. وتقوم الحكومات العربية بإعادة فتح الباب للإستثمار الأجنبي في النفط والغاز، وذلك بهدف جذب تقنية حديثة ومتقدمة بالإضافة إلى الموارد البشرية المحترفة.

#### الاستثمار الأجنبي المباشر:

يمكن لدول العالم العربي تحقيق نمو اقتصادي مستمر بإستغلال مواردها الطبيعية. مما يعني أن على الدول العربية تسخير قوة القطاع الخاص نحو زيادة التجارة الإقليمية الداخلية والتجارة العالمية وجذب تدفقات الاستثمار الأجنبي. وقد أصبح الدخول إلى سوق الاتحاد الأوروبي حافزاً هاماً لمشاريع الاستثمار الأجنبي المباشر الموجه للتصدير، كالاستثمار الأجنبي المباشر الذي يروم نقل التقنية في تصفيه النفط، وفي البترولكيماويات وفي الصناعة المركزة على الطاقة. الاستثمار في مثل هذه القطاعات سوف يخلق ما يمكنه من الوظائف لاستيعاب العدد الأكبر من الشباب الذين يدخلون القوى العاملة في كل عام.

#### الديمقراطية:

إن الشعوب العربية منقطعة عن عملية إتخاذ القرارات بالرغم من أنها يمكنها تحقيق أكبر إمكانية اقتصادية في حال توفر حكمتها الحرية السياسية والاقتصادية لشعوبها.

وتتدفق مهاجرين من أصل عربي إلى البلاد الأوروبية، بالإضافة إلى دور العلاقات الأمريكية - الأوروبية التي تزيد العلاقات العربية - الأوروبية تعقيداً. وانتقل السيد شايف إلى عرض أبرز الأهداف المشتركة الطويلة المدى التي تميز العلاقة العربية - الأوروبية.

#### الحالة السكانية:

يقدر أن يصل عدد السكان في العالم العربي في عام 2020 مساوياً لعدد سكان الإتحاد الأوروبي أي حوالي 500 مليون نسمة ولكن بنسبة شباب كبيرة السن ممكوسسة. وننظر إلى ضعف الدول العربية في توفير الوظائف لشبابها إزداد تدفق المهاجرين غير القانونيين إلى أوروبا بحثاً عن عمل. لذا، فإن دعم الإتحاد الأوروبي لأنظمة التربية في العالم العربي يمكنه من خفض معدل البطالة في أوروبا، بالإضافة إلى توفير العمالة الماهرة التي تساهم بزيادة النمو في قطاعي الخدمات والصناعة.

#### مصادر الطاقة:

يقدر أن يصل إنتاج النفط في العالم العربي في عام 2020 إلى 47% من الإنتاج العالمي مقارنة بـ 30% في عام 2004. فالعالم العربي هو شريك الإتحاد الأوروبي الأساسي في سياسة الطاقة

تشريع قوانين حقوق النشر، مكافحة الإرهاب وغيرها من إجراءات.

#### خطوة إلى الأمام:

يمكن الأخذ بعدد من الإجراءات بهدف تعزيز التعاون العربي - الأوروبي أبرزها:  
 1 - التقدم في المفاوضات بين دول الخليج والإتحاد الأوروبي وما يتطلبه من إجراءات.  
 2 - خطة EMFTA وما يتطلب ذلك من ترتيبات.  
 3 - إزالة عوائق التعريفات التجارية وغيرها من عوائق على الجانبين، وهذا المجال بحاجة إلى التقدم الأنساب.  
 4 - تحرير الزراعة.  
 5 - قوانين استثمار حديثة وحماية الاستثمار.  
 6 - زيادة المساعدة المالية من الإتحاد الأوروبي إلى شركائه في المنطقة.  
 7 - التعاون في التدريب المهني وما يتطلبه ذلك من تطوير الموارد البشرية.

#### شايف



الى السيد عبد الهادي شايف، مدير عام البنك الأهلي التجاري، محاضرة حول العلاقات الأوروبية - العربية وما فيها من تحديات وفرص.

بدأ السيد شايف المحاضرة بذكر التحديات التي يطرحها نظر التغيير السكاني بين المنطقتين، الاعتماد الاقتصادي، المعركة السياسية نحو الدمقراطية ومكافحة الإرهاب،



الدكتور جوزف طربيه مع الدكتور جاسم المناعي وسعادة الدكتور أذيب مهلاة والدكتور هانس فايريشيوس



الدكتور جاسم المناعي متزئناً جلسة عمل فرص وتحديات التعاون الاقتصادي العربي - الأوروبي

للهجتين. رابعاً، بمساعدة الدول العربية في الإصلاح الاقتصادي والسياسي يمكن للاتحاد الأوروبي أن يقرب العلاقات الاقتصادية. خامساً، نظراً إلى وجود النفط بنسبة أكبر في الدول العربية منه في الدول الأوروبية، على الاتحاد الأوروبي أن يستفيد من حوار مستمر إقتصادياً وسياسياً، وأخيراً، إن الاستقرار في العالم العربي من خلال التمويل والخلق الوظائف عنصر أساسي للاتحاد الأوروبي.

#### أهم التحديات:

ومن أبرز التحديات زيادة الاستثمار الأجنبي المباشر ونقل التقنية إلى المنطقة العربية لكي يزداد معدل الإنتاج وتحسن الأداء الاقتصادي. كما من الضرورة تحسين العلاقة الاقتصادية ما بين الدول العربية، وبالخصوص دول الخليج والسوق العربي المشترك الكبير. وأضاف الدكتور المناعي، إن القيود التجارية وعلاقة التعريفة وغيرها من عوائق على الجانبي تتمثل تحدياً واضحاً لخلق منطقة تجارة حرة، وأشار أن مائة هاماً أمام التعاون الأوروبي العربي سببه قلة التقدم في فتح أسواق الاتحاد الأوروبي على الصادرات العربية، فيجب معالجة ضرائب الطاقة وتعرفيات الألومنيوم التي تفرض على صادرات دول الخليج إلى الاتحاد الأوروبي. فقد طبقت دول الخليج متطلبات إتحاد الأوروبي حول تأسيس نقابة الجمارك،

**جلسة عمل فرص وتحديات التعاون الاقتصادي العربي - الأوروبي**  
ترأس الدكتور جاسم المناعي رئيس ومدير عام صندوق النقد العربي جلسة العمل الأولى تحت عنوان "فرص وتحديات التعاون الاقتصادي العربي - الأوروبي"، والتي تحدث فيها السيد عبد الهادي شايف مدير عام البنك الأهلي التجاري - السعودية، والسيد برایان هندرسون نائب رئيس ميريل لينش لأوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا، والسيد كارل هاينز ويتك عضو المجلس الاستشاري في منظمة الشرق الأوسط وألمانيا.

#### الفرص:

القرب الجغرافي يؤكد ضرورة تنشيط العلاقات السياسية والاقتصادية، ومن المهم الإشارة إلى أن 45% من واردات الدول العربية مصدرها الاتحاد الأوروبي، كما أن 27% تقريباً من صادرات الدول العربية تصدر إلى الاتحاد الأوروبي. كما ركز الدكتور المناعي على أن أولى لدى بعض الدول العربية المنتجة للنفط قاض متقاعداً كبير يمكن أن يستثمر في اقتصاد الاتحاد الأوروبي. وبطريقة مماثلة يمكن للمستثمرين الأوروبيين أن يسفيدوا من فرص الاستثمار في المنطقة. ثانياً، إن الأسواق الأوروبية وال\_arab\_ية كبيرة، في بينما تفتقر الأسواق الأوروبية التقنية الحديثة، التمويل، والخبرات في التسويق الجيد من خلال الشركات الدولية، تمنح المنطقة العربية، أسواق العمالة، الموارد الطبيعية وعدد سكان متزايد مع قدرة على الشراء جيدة. ثالثاً، التجارة في كل من الخدمات وصناعة السلع، المنتوجات الزراعية والخدمات المالية والسياحية تشكل مجالات للتعاون المقيد على النقاط التالية:

#### المناعي



الى الدكتور جاسم المناعي محاضرة تحت عنوان "فرص وتحديات التعاون الاقتصادي العربي - الأوروبي"، ركز فيها على النقاط التالية:

المصرفية العربية الدولية منصة دولية نموذجية لمجتمع الأعمال العربي والأوروبي والمؤسسات المالية العربية والدولية من أجل اللقاء والحوار بشأن آفاق التعاون الاقتصادي المشترك، وإنها أثبتت نجاحها بكلفة المقايسين.

وشهد الدكتور نادر ماليكي على أهمية تنمية الحوار بين المجتمع المصرف العربي والمجتمع المصري الأوروبي من أجل تطوير مستوى التعاون الاقتصادي بين العالم العربي والإتحاد الأوروبي.

### فابريشيوس



قال الدكتور هانس فابريشيوس في خطابه الرئيسي: إن العلاقات التجارية بين أوروبا والعالم العربي قد توسيع خلال السنوات الماضية، حيث، على سبيل المثال، ازداد التصدير الألماني إلى العالم العربي بحوالي 10% خلال العام الماضي، وإن هذه العلاقات التجارية قد وسعت العلاقات المالية والاستشارية بين المنطقتين.

وأوضح أن العلاقات الاقتصادية بين دول مجلس التعاون الخليجي والمانيا وأوروبا عموماً قوية وهي متزايدة، حيث بلغت حصتها نحو 55% من الصادرات الألمانية المتوجهة إلى العالم العربي في عام 2004.

وتحدث عن التحرير النقدية والاقتصادية الناجحة في الإتحاد الأوروبي، مشدداً على أهمية استرشاد الدول العربية في تكاملها الاقتصادي بالتجهيزات الأوروبية في المجالات الاقتصادية المتنوعة.

العربية أصدقاء وشركاء إقتصاديين إستراتيجيين، وذلك بموجب إتفاقيات خاصة بذلك، وعلاقات الصداقة والشراكة الاقتصادية تتضمن بشكل مستمر، مما يساعد بالفائدة على إقتصادين العربي والأوروبي عامة والألماني خاصة وتاليا على المصادر العاملة في هذه الاقتصادات.

### ماليكي



قال الدكتور نادر ماليكي في كلمته بحفل الإفتتاح، "بحضور 300 شخصية قيادية إقتصادية ومصرافية، من 40 دولة عربية وأوروبية وأميركية، فقد أصبحت القمة

### روث



قالت الدكتورة بتراء روث في كلمتها الافتتاحية إن التعاون هو المنهج الرئيسي للتغلب على تحديات الاقتصاد العالمي الراهنة والتي تتميز بزيادة الضغوط وإتساع الهوة بين الأغنياء والفقراء وإرتفاع أسعار النفط وإرتفاع معدلات البطالة. كما قالت، "إن العالم العربي والإتحاد الأوروبي يتمتعان بعلاقات تجارية وإستثمارية ومالية متميزة، وإن المستثمرين الأوروبيين يعملون على زيادة تعاملهم مع شركائهم العرب". وأضافت روث، "أن فرانكفورت والدول



حكم مصارف مركبة وقيادات مصرفية عربية ودولية في القمة

مصالح كبرى في العديد من الدول العربية.  
والبيوم، فإن العالم العربي والاتحاد الأوروبي يتجهان نحو إقامة شراكة متعددة الأتجاهات، سواء على الصعد السياسية أو الاقتصادية أو المالية أو حتى الاجتماعية.  
وتأتي هذه الشراكة في وقت تسعى فيه المنطقة العربية وقطاعها المصرفي إلى الاندماج بشكل أكبر في الاقتصاد العالمي عموماً والاقتصاد الأوروبي على وجه الشخص، خصوصاً بالنظر إلى العلاقات التاريخية المتغيرة التي تجمع العرب والأوروبيين على كافة المستويات.

وتأتي هذه الشراكة أيضاً في وقت تسعى فيه أوروبا إلى توسيع علاقاتها الاقتصادية والمالية مع الدول العربية المتوسطية، ولا سيما لانشاء منظمة تبادل تجاري حر مشتركة مع هذه الدهاء في العام 2010.

إن شراكتنا الدولية، وعلى الصعيدين الاقتصادي والمالي، سوف توفر لنا كمحرفيين عرب فرصة الوصول بشكل أفضل إلى أسواقكم. كما أن ذلك يتيح لكم، كشركاء دوليين، فرصة الوصول أيضاً، وبشكل أفضل، إلى أسواقنا المتقدمة.

إن حكومات دولكم ودولتنا وأيضاً المنظمات الإقليمية والدولية عليها السعي من أجل ترسخ وإرساء سلام شامل وشامل في منطقتنا. وحده السلام العادل والشامل هو ما يحتاجه العالم لأنّه ضروري جداً لدعم النمو في اقتصادات دولنا وتعزيز وفاه شعوبنا.

وعلى قدر الأهمية، فإن حكومات دولنا ودولكم علينا العمل من أجل إيجاد حلول ملائمة لمصادر الاختلالات المتزايدة في أسواقها العالمية. إن هذا ضروري جداً للنمو الصحي والسليم في الاقتصاد العالمي واستمراره الشامل.

ونحن كمصرفيين لدينا دور أساس في عملية رسم مستقبل الاقتصاد العالمي وأيضاً منظفتنا، وإننا مدعون لتجميع قواناً وصهر مكاناتنا لكي نلعب الدور المحرك للنمو والتنمية، بما أن مصارفنا تشكل الأذرع المالية لدولنا التي تحول المشاريع الاقتصادية والمعروفة والمعروفة، كما إننا نستطيع أن نلعب دور العامل المساعد في إستقطاب الاستثمارات المالية والبشرية من الخارج لخلق فورة دفع كبير لاقتصادنا الوطني، كذلك فإننا مدعون للعمل سوية من خلال زيادة تطوير شراكات الأعمال الاستراتيجية بيننا.



بن اليمن المسادة: صائب نحاس، أحد المشاركين، د. عبد المنعم القوصي، سعاده د. أديب عيالة، محمد بركات

مستهدفة من خلالها تقوية بنية وسلامة واستقرار الجهاز المصرفي العربي. لقد اتخذت السلطات النقدية والمصرفية العربية الكبير من التدابير والإصلاحات منها: تحرير النشاط المصرفي، وفتح الأسواق المالية المحلية أمام المنافسة الأجنبية، وتشجيع عمليات الدمج والتمكّل، وأيضاً الإلتزام بالمعايير الدولية لا سيما في مجالات مكافحة تبييض الأموال، والمحاسبة، والرقابة المصرفية، وكفلة رأس المال.

ومن ناحية أخرى، فإن مصارفنا العربية ذاتها تعمل باستمرار على تطوير استراتيجياتها وسياساتها، مركزة على مواكبة التطورات المتواصلة في الصناعة المصرفية العالمية، وأيضاً تطوير بنيانها المؤسسي والهيكلوي من أجل خدمة الزبائن اقتصادياً وإلاهياً بمنتهى افضلية.

لقد استطاع القطاع المصرفي العربي خلال العقد الماضي من تطوير إمكاناته على صعيد الرسملة، وتطبيق التكنولوجيات المتقدمة، وإلاستثمار في تنمية موارده البشرية، وتطوير قاعدة الخدمات والمنتجات، وتحسين أدبيات إدارة المخاطر والأزمات، والإلتزام بالمعايير المصرفية الدولية، وترتيب شركات عمل جديدة مع بعضها البعض وأيضاً مع مؤسسات مصرافية ومالية دولية.

إن قطاعنا المصرفي يات يدير كما في نهاية عام 2004 موجودات تقارب قيمتها 883 مليار دولار وبنمو سنوي نسبته 13,2% من عام 2002 إلى 2004.



من اليسار السادس: مجید جنبلاط، عبد الهادي شاپل، سعاده الأستاذ حمود بن سنجور الزعبي، د. فؤاد شاكر، الشیخ نہد بن محمد بن جبر آل ثانی، ر. سیفارمان، محمد حسین لیاس

العربية، في هذا الإطار، تناول ونجاحات إقتصادية إيجابية عدّة خلال السنوات الأخيرة.

إلا أن الدول العربية مدعوة إلى مواصلة إجراءاتها الإصلاحية في الميادين الاقتصادية والمالية، من أجل ضمان الإنتمام الفعال في الاقتصاد العالمي وتطوير مستوى التعاون بينها. فالدول العربية بحاجة إلى زيادة استقطابها لرأس المال الأجنبي، حيث لا تزيد حصتها من إجمالي تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر في العالم عن ٦%. كما أن هذه الدول بحاجة إلى تسريع وتيرة برامج الخصخصة في إقتصاداتها الوطنية، حيث إن حصتها من إجمالي عمليات الخصخصة العالمية هي بحدود ٣%. كذلك، فإن دولتنا عليها أن تزيد من دورها كلاعب أساسى في سوق التجارة العالمية، إذ إن حصتها من إجمالي التجارة الدولية لا تزيد عن ٣%. ثم إن دولتنا بحاجة إلى زيادة نطاق تعاؤنها الاقتصادي، حيث نسبة التجارة البينية العربية من إجمالي التجارة الخارجية العربية هي أقل من ١٠% وحصة الاستثمارات البينية العربية من إجمالي الناتج المحلي الإجمالي العربي لا تزيد عن ٠,٧%.

كما قال د. طربيه: “في سياق هذه التطورات الاقتصادية المؤاتية في منطقتنا العربية، فإن القطاع المصرفي العربي يشهد منذ سنوات عدة إصلاحات مالية استراتيجية، أطلقها السلطات المصرفية والنقدية العربية،



في كلمته الإفتتاحية، قال الدكتور طربيه: “إن العالم العربي يعي تماماً أهمية أن يكون جزءاً من إقتصاد العالمي، بحيث يتأثر بتطوراته، كما يؤثر في أحدها، لقد باشرت الدول العربية منذ طلائع التسعينيات بتطبيق برامج لإعادة الهيكلة والإصلاح الاقتصادي، بحيث ركزت فيها على تحرير إقتصاداتها الوطنية، والافتتاح على الإقتصاد العالمي، واستقطاب الاستثمارات الأجنبية المباشرة، والاستثمارات الخاصة. وقد حققت الدول

## حفل الافتتاح

**افتتح أعمال القمة الدكتور جوزف طربيه رئيس مجلس إدارة اتحاد المصارف العربية، بحضور الدكتورة بتاروت عمدة مدينة فرانكفورت، والدكتور نادر مالكي رئيس منتدى المصرفين الدوليين. كما كانت كلمة للدكتور هانس فابريشيوس عضو المجلس التنفيذي للبنك المركزي الألماني.**

- \* طربه: الدول العربية مدعوة إلى زيادة وتوسيع إصلاحاتها لزيادة إندماجها في الاقتصاد الأوروبي والعالمي
- \* روث: الدول العربية وألمانيا شركاء اقتصاديين وأصدقاء استراتيجيين
- \* مالكجي: القمة منصة دولية ناجحة لبحث آفاق التعاون الاقتصادي بين العالم العربي والإتحاد الأوروبي



نظم "اتحاد المصارف العربية" القمة المصرفية العربية - الدولية بالتعاون مع International Bankers Forum في فرانكفورت - ألمانيا لمدة يومين من 23 إلى 24 حزيران 2005، وذلك تحت عنوان "الحوار الاقتصادي العربي - الأوروبي" وشارك في هذه القمة نحو (300) شخصية اقتصادية ومصرفية ومالية واستثمارية قيادية، من القطاعين العام والخاص، ومن الدول العربية والأوروبية والأمريكية.